

## ZMLUVA o výpožičke nebytových priestorov

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### Čl. I Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Slovenská republika, Okresný súd Lučenec  
**Sídlo:** Dr. Herza 14, 984 37 Lučenec  
**IČO:** 00165778  
**DIČ:** 2021228363  
**Zastúpený:** JUDr. Miroslavom Račkom, predsedom okresného súdu  
**Bankové spojenie:**  
**Číslo účtu IBAN:**  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika, Krajský súd v Banskej Bystrici  
**Sídlo:** Skuteckého 7, 974 87 Banská Bystrica  
**IČO:** 00215775  
**DIČ:** 2021095956  
**Zastúpený:** JUDr. Ing. Radoslavom Lukajom, riaditeľom správy krajského súdu  
**Bankové spojenie:**  
**Číslo účtu IBAN:**  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

### Čl. II Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ ako správca majetku Slovenskej republiky – stavba, popis stavby: budova, správca: Okresný súd Lučenec, Dr. Herza 14, 984 37 Lučenec, súpisné číslo 376, postavené na parcele C KN č. 1662 o výmere 1577 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Lučenec, zapísaná na LV č. 4303 (ďalej len „budova“), prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania nebytové priestory budovy špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory o celkovej výmere 18 m<sup>2</sup> špecifikované nasledovne:
  - miestnosť č. dv. 6 o rozlohe 18 m<sup>2</sup>, nachádzajúca sa na prvom nadzemnom podlaží hlavnej budovy okresného súdu.
3. Nakoľko predmet výpožičky prechodne neslúži Okresnému súdu Lučenec ako jeho správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním, bol rozhodnutím Okresného súdu Lučenec č. Spr. 1059/2015 zo dňa 21.9.2015 vyhlásený za

dočasne prebytočný majetok štátu podľa § 3 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“).

### **Čl. III**

#### **Účel výpožičky**

1. Predmet výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený užívať výlučne za účelom súvisiacim s činnosťou probačných a mediačných úradníkov - zamestnancov Krajského súdu Banská Bystrica.

### **Čl. IV**

#### **Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov**

1. Predpokladané prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky sú vo výške 406,44 €/ ročne (slovom štyristošesť eur a štyridsaťštyri centov), pričom špecifikácia jednotlivých položiek a spôsobu ich vyčíslenia je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky formou paušálnych nákladov vo výške ročných predpokladaných prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy (ďalej aj len ako „paušálne výdavky“).
3. Alikvotnú časť paušálnych výdavkov za obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2015 je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Paušálne výdavky za nasledujúce roky doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 31. januára príslušného kalendárneho roka.
5. Alikvotnú časť paušálnych výdavkov za obdobie od 01.01.2020 do doby (5) piatich rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedeného v Čl. I tejto zmluvy do 31. januára príslušného kalendárneho roka.
6. V prípade, ak dôjde k zániku výpožičky pred uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná (Čl. VI bod 1.), zaväzuje sa požičiavateľ vrátiť vypožičiavateľovi pomernú časť už uhradených paušálnych výdavkov a to do 30 dní odo dňa skončenia výpožičky na účet vypožičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy.
7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku paušálnych výdavkov v prípade zvýšenia cien jednotlivých položiek prevádzkových nákladov. Úprava výšky prevádzkových nákladov sa vykoná dodatkom k tejto zmluvy. Upravenú výšku prevádzkových výdavkov sa vypožičiavateľ zaväzuje uhrádzať od 1. (prvého) dňa nasledujúceho roku doby výpožičky, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## **Čl. V**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že je mu známy stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom výpožičky podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy a v tomto stave ho udržiavať na svoje náklady a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky. O odovzdaní predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky len v rozsahu určenom v tejto zmluve, pričom nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe. V prípade nedodržania uvedených podmienok bude taká zmluva v plnom rozsahu neplatná.
4. Vypožičiavateľ má právo spolu s predmetom výpožičky užívať aj spoločné priestory budovy, ktoré sú nevyhnutné pre využívanie predmetu výpožičky v súlade s jej účelom podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy (vstupné priestory, vestibuly a chodby).
5. Vypožičiavateľ má právo vykonávať zmeny/stavebné úpravy na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Náklady spojené so zmenami predmetu výpožičky znáša požičiavateľ len v prípade, že s vykonaním zmien súhlasil a zároveň sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením, zničením alebo neprimeraným opotrebením a umožniť požičiavateľovi na jeho žiadosť prístup za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok. Vypožičiavateľ je povinný vykonávať a hradiť bežnú údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky. Opravy, ktoré nie je možné považovať za bežnú údržbu, môže vypožičiavateľ vykonávať len s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie.
8. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne informovať požičiavateľa o hrozbe vzniku škody, ako aj o vzniku škody na predmete výpožičky.
9. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré vzniknú pri užívaní predmetu výpožičky.
10. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiavateľa vzťahujúce sa na predmet výpožičky, ako aj všeobecne záväzné predpisy upravujúce ochranu zdravia pri práci, bezpečnostné a protipožiarne predpisy. Vypožičiavateľ prehlasuje, že sa s uvedenými predpismi oboznámil.

## **Čl. VI**

### **Doba výpožičky**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na 5 (päť) rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti podľa článku VII bod. 3 tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné predčasne ukončiť:
  - a) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán,

- b) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane,
3. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby trvania výpožičky podľa bodu 1. tohto článku zmluvy a to v stave, v akom ho od požičiavateľa prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

## Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny v obsahu zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu MS SR podľa § 13 ods.9 zákona č. 278/1993 Z. z. a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovaná zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží dva rovnopisy, vypožičiavateľ dva rovnopisy a Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

V Lučenci, dňa 22.10.2015

za požičiavateľa:

JUDr. Miroslav Račko  
predseda okresného súdu

V Banskej Bystrici, dňa - 4 NOV. 2015

požičiavateľa:

JUDr. Ing. Radošlav Lukaj  
riaditeľ správy súdu

### Schval'ovacia doložka ministerstva

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky vo funkcii zriad'ovateľa podľa § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

### s ú h l a s í

so zmluvou o výpožičke nebytových priestorov Spr 1062/2015 uzavretou medzi Slovenskou republikou, správcom Okresným súdom Lučenec, so sídlom Dr. Herza 14, 984 37 Lučenec, IČO 00165778 ako požičiavateľom a Slovenskou republikou, správcom Krajský súd v Banskej Bystrici, so sídlom Skuteckého 7, 974 87 Banská Bystrica, IČO 00215775 ako vypožičiavateľom, predmetom ktorej je výpožička nebytových priestorov – miestnosť č. dv. 6 v správe požičiavateľa o celkovej výmere 18 m<sup>2</sup> nachádzajúce sa v budove Okresného súdu Lučenec, Dr. Herza 14, Lučenec, súpisné číslo 376, postavené na parcele C KN č. 1662 o výmere 1577 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Lučenec, zapísaná na LV č. 4303 vedenej Okresným úradom v Lučenci, katastrálny odbor, uzavretou na dobu určitú a to na päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

V Bratislave, dňa

6. DEC. 2015

.....  
JUDr. Ľubomíra Kubišová  
vedúca služobného úradu

## Rozpis predpokladaných nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky

O úhrade Krajského súdu v Banskej Bystrici za prevádzkové náklady spojené s výpožičkou nebytového priestoru kancelárie č.6 na 1. poschodí hlavnej budovy Okresného súdu Lučenec.

### 1.Pre výpočet predpokladaných prevádzkových nákladov boli použité nasledovné hodnoty:

- celková úžitková plocha budovy je 2553,32 m<sup>2</sup>
- plocha výmery kancelárie č.6 na 1. poschodí, ktorú okresný súd dáva do výpožičky Krajskému súdu v Banskej Bystrici je 18 m<sup>2</sup>.
- vypočítaný pomer výmery kancelárie uvedenej v predmete výpožičky v hodnote 18 m<sup>2</sup> voči výmere úžitkovej plochy okresného súdu v hodnote 2553,32 m<sup>2</sup> je 0,70 %. Týmto pomerom budú následne vypočítané všetky hodnoty prevádzkových nákladov.

**2. Výška prevádzkových nákladov:** hodnotu prevádzkových nákladov tvorí suma na základe výpočtu nákladov za spotrebu energií, vody a upratovania priestoru uvedeného v Čl. II Predmet výpožičky a pomeru výmery tohto priestoru k celkovej výmere úžitkovej plochy okresného súdu a jeho nákladov za užívanie všetkých jeho priestorov za rok.

- **spotreba elektriny:** celkové ročné náklady za spotrebu elektriny v priestoroch užívaných okresným súdom činia sumu 15.845,33 eur s DPH. Cenu za spotrebu elektriny za predmet výpožičky vypočítame ako pomer celkovej sumy nákladov a percentuálny pomer výmery kancelárie nasledovne:

celkové náklady 15.845,33 eur x 0,70% = 110,92 eur s DPH/rok,

- **spotreba plynu:** celkové ročné náklady za spotrebu plynu na vykurovanie v priestoroch užívaných okresným súdom činia sumu 23.673,15 eur s DPH. Cenu za spotrebu plynu za predmet výpožičky vypočítame ako pomer celkovej sumy nákladov a percentuálny pomer výmery kancelárie nasledovne:

celkové náklady 23.673,15 eur x 0,70% = 165,71 eur s DPH/rok,

- **vodné, stočné:** celkové ročné náklady za vodné, stočné v priestoroch užívaných okresným súdom činia sumu 2.322,08 eur s DPH. Cenu za vodné a stočné za predmet výpožičky vypočítame ako pomer celkovej sumy nákladov a percentuálny pomer výmery kancelárie nasledovne:

celkové náklady 2.322,08 eur x 0,70% = 16,25 eur s DPH/rok,

- **upratovanie:** celkové ročné náklady v priestoroch užívaných okresným súdom činia sumu 12.951,00 eur s DPH. Cenu za upratovanie vypočítame ako pomer celkovej sumy nákladov a percentuálny pomer výmery kancelárie nasledovne:

celkové náklady 12.951,00 eur x 0,70% = 90,66 eur s DPH/rok,

- **odvoz a likvidácia komunálneho odpadu:** celkové ročné náklady v priestoroch užívaných okresným súdom činia sumu 600,60 eur s DPH. Cenu za odvoz a likvidáciu KO vypočítame ako pomer celkovej sumy nákladov a percentuálny pomer výmery kancelárie nasledovne:

celkové náklady 600,60 eur x 0,70% = 4,20 eur s DPH/rok.

**-daň z nehnuteľnosti:** celkový ročný odvod dane z nehnuteľnosti činí sumu 2.671,13 eur s DPH. Cenu vypočítame ako pomer celkovej sumy nákladov a percentuálny pomer výmery kancelárie nasledovne:

Celkové náklady 2.671,13 eur x 0,70 % = 18,70 eur s DPH/rok.

**3. Spolu predpokladané náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky sú vo výške 406,44 eur s DPH za rok.**

**OKRESNÝ SÚD LUČENEC,  
ULICA Dr. Herza 14, 984 37 LUČENEC**

---

Spr 1059/2015

**ROZHODNUTIE  
o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu**

Okresný súd Lučenec v súlade s § 3 ods.4 zák. č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon) týmto

**rozhodol o dočasnej prebytočnosti**

priestorov kancelárie č.6 o výmere 18 m<sup>2</sup>, nachádzajúcej sa na 1. poschodí hlavnej budovy - stavby Okresného súdu Lučenec, súpisné číslo 376, na ulici Dr.Herza 14, stavba na pozemku parc. č. 1662, katastrálne územie Lučenec, nehnuteľnosti vedené na liste vlastníctva č. 4303 Okresného úradu Lučenec, odbor katastrálny.

**O d ô v o d n e n i e**

Vyššie uvedený nehnuteľný majetok štátu prechodne neslúži správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti, ani v súvislosti s ním. Z uvedeného dôvodu správca nehnuteľného majetku štátu rozhodol tak, ako je uvedené vyššie.

Podľa § 3 ods.5 zákona o správe majetku štátu sa na rozhodovanie o dočasnej prebytočnosti majetku štátu nevzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.

V Lučenci, dňa 21.09.2015

JUDr. Miroslav Račko  
predseda okresného súdu